



VOTER INFORMATION PAMPHLET

**AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
of Pima County, Arizona
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 4, 2014**

FOLLETO INFORMATIVO DE ELECTOR

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 10 de AMPHITHEATER
del Condado de Pima, Arizona
ELECCIÓN ESPECIAL
4 de noviembre de 2014**

La versión en español empieza en la página 17.

Issued by / Publicado por
Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Pima County School Superintendent/
Superintendente Escolar del Condado de Pima



**TO THE VOTERS OF
AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10**

On Tuesday, November 4, 2014, a Special Election will be held in the Amphitheater Unified School District No. 10 of Pima County, Arizona. Registered voters of the Amphitheater School District will have the opportunity to vote on an important financial matter.

The registered voters of Amphitheater will be asked for their authorization to continue a 10% Maintenance and Operations Override. Your responsibility will be to indicate whether continuation of the District's existing override should be approved. This voter information pamphlet is provided to help you make an informed decision. Please review the information carefully and cast your vote on **ELECTION DAY - NOVEMBER 4, 2014.**

This issue will be on your ballot as: **PROPOSITION 418**

By casting your vote, you will fulfill a vital civic duty to your school district to determine a course of action that is consistent with your wishes for the education of the students of your community.

An important choice lies ahead and I want to thank you for taking the time to study this important matter. I also want to thank you for making your voice heard through your vote. It is my hope that the information in this pamphlet will be a helpful tool as you participate in your school district election.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Linda Lee Arzoumanian".

Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Pima County School Superintendent

DISTRICT CONTACT INFORMATION

Should constituents have any question about the contents of this Information Pamphlet or would like specific details on the bellow question, please contact:

Todd A. Jaeger, Associate to the Superintendent & General Counsel
Amphitheater Unified School District No. 10
701 W. Wetmore
Tucson, Arizona 85705

tjaeger@amphi.com
(520) 696-5156

This Information Pamphlet has been prepared for the qualified electors of Amphitheater Unified School District No. 10 by the Office of the Pima County School Superintendent pursuant to Arizona Revised Statues § 15-481.

REQUEST FOR STATEMENTS

In compliance with Arizona Revised Statues, the Pima County School Superintendent invited the public to prepare arguments for OR against the ballot question set for the November 4, 2014 Special Election to be held in the Amphitheater Unified School District.

The notice was published in the area newspaper listed below:

Arizona Daily Star

Wednesday, July 16, 2014

Wednesday, July 23, 2014

Pursuant to A.R.S. §15-481(B)(9), the Pima County School Superintendent reviews all statement of fact and correct any factual inaccuracies. Spelling, grammar, and punctuation are reproduced exactly as submitted in the arguments. The names of the persons submitting written arguments were included as authorized by law.

**10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
A STATEMENT AS TO WHY THE 10% MAINTENANCE AND
OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Amphitheater School District Governing Board has called a special budget override election to be held on November 4, 2014, to request voter authorization to exceed the Maintenance and Operation Budget limit by 10%, which would continue the existing budget override and funding for existing programs.

The District has experienced more than \$56.3 Million in state funding reductions over the last seven fiscal years. This budget override is being requested to lessen the impact of state budget cuts and help the District maintain present levels of service. The budget override would provide funding estimated to be \$6,882,301 for Fiscal Year 2015-2016. The increase authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District.

The funding provided by this budget override will be used to support multiple District programs and services. For 2015-2016, this override will be used to do the following:

- Maintain and lower core subject class sizes
- Provide elementary art, music and physical education through teacher specialists
- Offer advanced learning programs and elective courses at middle schools and high schools
- Deliver academic assistance programs for students
- Ensure support of school facilities and equipment
- Continue efforts to attract and retain staff

**AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
SPECIAL ELECTION- NOVEMBER 4, 2014**

**10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAX BILLS PER A.R.S. § 15-481(B)(11)**

Total amount of the current year's (2014-2015) M&O budget	\$81,630,315
Total amount of the proposed 2015-2016 M&O budget with voter approval of 10% M&O override (1)	\$81,630,315
Total amount of 2015-2016 alternate M&O budget without M&O override (1)	\$79,336,445
Estimated revenues to fund 10% M&O budget override	\$6,882,301
Estimated Secondary Assessed Valuation (2)	\$1,388,632,126
Estimated Tax Rate per \$100 of Assessed Valuation to fund 10% M&O budget override	\$0.1652

A.R.S. § 15-481(B)(11) The assessed valuation and the estimated amount of the secondary tax bill if the proposed budget is adopted for each of the following:

	<u>Full Cash Value</u>	<u>Assessment Ratio</u>	<u>Estimated Secondary Assessed Value (3)</u>	<u>Estimated Override Tax Rate (4)</u>	<u>Estimated Annual Tax Amount</u>
(a) An owner occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district	\$196,440	10%	\$19,644	\$0.1652	\$32.45
(b) An owner occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above	\$98,220	10%	\$9,822	\$0.1652	\$16.23
(c) An owner occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above	\$382,880	10%	\$38,288	\$0.1652	\$63.25
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$751,758	19%(5)	\$142,834	\$0.1652	\$235.96

1) The proposed 2015-2016 and proposed alternate budgets represent the District's best estimates based on various assumptions relating to the student growth and other factors affecting revenues and expenditures. The alternate budget will be adopted if the override is not approved. In adopting such proposed budget, the Governing Board shall follow the procedures of A.R.S. §15-905, for adopting a budget that does not include the proposed increase.

(2) Assessed value for secondary property tax purposes is the 2014-2015 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue.

(3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2014-2015 assessed values.

(4) Tax rate per \$100 of secondary assessed valuation.

(5) Assessment ratio will be 18.5% in tax year 2015 (FY 2015-16)

AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
SPECIAL ELECTION- NOVEMBER 4, 2014
FULL TEXT OF THE BALLOT MEASURE

PROPOSITION NO. 418

Shall the Governing Board of Amphitheater Unified School District No. 10 of Pima County, Arizona, adopt a General Maintenance and Operation Budget which includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by 10 percent for fiscal year 2015-2016 and for six subsequent years as described below? The proposed 2015-2016 budget override authority would represent an extension of the District's existing 10 percent budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2015-2016 if the voters do not approve the continuation.

The amount of the proposed continuation of the budget increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2015-2016 is estimated to be \$2,293,871. In fiscal years 2015-2016 through 2019-2020, the amount of the proposed increase will be 10 percent of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2020-2021 and 2021-2022, the amount of the proposed increase will be six and two-thirds percent and three and one-third percent, respectively, of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) Arizona Revised Statutes.

Any budget increase authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes upon the taxable property within this school district for the year for which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed increase in the school district's budget would require an estimated tax rate \$0.1652 dollar per one hundred dollars of net assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate which will be levied to fund the school district's revenue control limit allowed by law.

- **Budget Override Continuation, Yes**
- **Budget Override Continuation, No**

At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:

A "yes" vote shall authorize the Amphitheater Unified School District Governing Board to continue the existing Maintenance and Operation Budget Override authority and resulting tax.

A "no" vote shall not authorize the Amphitheater Unified School District Governing Board to extend the existing Maintenance and Operation Budget Override authority and resulting tax.

AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
SPECIAL ELECTION- NOVEMBER 4, 2014

Arguments in Favor of Proposition No. 418
Statement from Governing Board Members

The current budget override permits Amphitheater to offer enhanced academic, intervention and support programs. Among other things, the override provides International Baccalaureate, Cambridge Academy, and expanded Advanced Placement programs in our schools, and higher level courses like Engineering in our middle schools. It provides tutoring and summer school services to students who need additional support. It also allows us to lower class size, and it ensures Art, Music and P.E. for all elementary students, taught by specialist teachers. Strong programs like these not only help prepare students for the future, but they also make our District competitive with others which have budget overrides in place.

As your elected and volunteer representatives, we never forget the trust you place in us to do our very best for students with the resources the District receives. While those resources have decreased significantly due to state budget cuts, we have kept administrative cost levels 16% below the state average and lower than comparable districts. Moreover, we have worked to ensure that the override can be continued without adding any new taxes.

We now need your support for our students and these vital programs. Please vote to continue the override.

Susan Zibrat
President, Governing Board

Deanna M. Day, M.Ed.
Vice President, Governing Board

Kent Paul Barrabee, Ph.D.
Governing Board Member

Julie Cozad, M.Ed.
Governing Board Member

Jo Grant
Governing Board Member

AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
SPECIAL ELECTION- NOVEMBER 4, 2014

Arguments in Favor of Proposition No. 418 (cont'd)

One of the greatest privileges of my life has been to serve my community as a university level basketball coach, but many people don't realize that I began my career as a high school teacher and coach. I am proud to say that one of my daughters is also a teacher now – serving in the Amphitheater School District. My daughter, like her colleagues, works so hard to provide the very best public education to her students that she possibly can. I know the struggles she and her colleagues face with the state budget cuts that have hit our schools hard in recent years. For nine years now, the budget override has been there for Amphi teachers and parents. It has added valuable programs and has likely kept some in place that might have otherwise been lost to those budget cuts. It has done so at minimal expense, and all it has done can be continued with no new cost at all.

I know the value of a public education, and I've lived my whole life supporting public education. Please join me in supporting public education now. Vote to continue Amphi's override.

Sincerely,

Lute Olson

As the retired superintendent of Amphitheater Public Schools, I support the renewal of the District's budget override. For the past several years the override has made it possible for Amphitheater to continue high quality instructional programming for our students, keeping our community a desirable place to live and work.

In 2004, parents approached the Governing Board and asked them to seek voter approval of an override. The Board was careful and deliberate in its consideration of the issue. They formed a community-based committee that studied the District's budget and spending in detail. Committee members included parents, business and civic leaders, retirees, and taxpayer advocates. During that process, the committee learned just how limited and constrained public school funding is in Arizona. They unanimously recommended an override, with resulting funds to be used for specific purposes.

Since 2005's initial approval and a renewal in 2009, the override has provided resources that have made a real difference – new programs and support for kids, more teachers, and lower class sizes. This renewal will not result in additional funds to the District. It will maintain what is already in the budget. It can and should be approved again. Please vote to renew our override.

Vicki Balentine, Ph.D.
Retired Superintendent

AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
SPECIAL ELECTION- NOVEMBER 4, 2014

Arguments in Favor of Proposition No. 418 (cont'd)

We're retired now and public school seems like a very long time ago. In some respects, not much has changed. Children need to learn to read and write, and do math, but the level at which they must learn has substantially changed in many ways. The stakes are high now; in Arizona, students can't graduate from high school if they don't pass a statewide test that demonstrates proficiency. We never had to worry about something like that.

These days, we worry about other things – our health, our budget, and our futures. We also worry about our community, and whether the young people of this community will have these same opportunities we had. The challenges facing our students and schools must be met or we will have failed them. We owe blessings we enjoyed to the future generations of this country.

Our community and its schools need our help. They ask us to keep a small amount of the budget authority that they need and depend on in place. We will support our community and its children by voting "yes" to continue the Amphitheater School District override.

Please join us in doing so.

Robert L. Carroll
Dorothy Dyer Vanek

Statement of Amphi Teacher
(Recommended: Cris Cisco – CDO IB Program)

I have been a teacher in the Amphi District for the past 18 years, but I'm not writing this on behalf of the District. I'm writing from personal experience and belief. I have been able to directly observe the benefits of the budget override which has been in place in Amphi, and I know how much it means to our schools, our teachers and – most importantly – our students. Among so many other things, like reducing class size and ensuring high quality Art, Music and Physical Education in our elementary schools, the override support higher, advanced level programs in the District. One of the programs is the district's International Baccalaureate Programme. The IB Program is a highly regarded opportunity for District high school students to participate in a rigorous curriculum that emphasizes skills that our students need to be competitive: critical thinking, ability to apply knowledge, and creativity. It offers an advanced interdisciplinary approach to learning that challenges students and provides a diploma which has garnered recognition and respect among colleges and universities.

We must continue the override. It costs little and provides so much in return. Please vote to continue.

Cris Cisco

**AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
SPECIAL ELECTION- NOVEMBER 4, 2014**

Arguments in Favor of Proposition No. 418 (cont'd)

We are running for the Arizona State Legislature because we care about our community, and we support a quality public education. This is why we support a measure that will continue the 10% override of the Amphitheater School District's maintenance and operation budget.

For the past 9 years the voters have provided the override funds to the district to be used in very specific ways, such as art, music and physical education for all elementary students, expanded class offerings for middle school students and expanded advanced placement courses for high school students. The district has used the funds exactly as promised to the voters for the past 9 years.

While we intend to do our best for you in the State Legislature to fund public education, it appears that the district voters will have to continue to pick up some of the costs that the state has not covered. A yes vote will not increase your current tax rate as this is a continuation of the existing override.

So please join us in the fight for better schools. Please vote to continue the override in the Amphitheater School District.

Sincerely,

Dr. Randy Friese
Ethan Orr
Victoria Steele

Every community requires sound infrastructure and services to drive a successful economy. One of the most important services a community can provide are quality public schools that offer a variety of learning options, qualified educators and technology for students and families. Amphitheater School District is an example of a quality education system. New, relocating and expanding businesses demand a supply of good public educational options for their employees. The override demonstrates sustained commitment to public education creating higher desirability and higher property values. Once again the voters in the Amphitheater School District community can demonstrate sustained commitment by passing the maintenance and operations override. The override will not increase your tax rate. Public schools are a wise investment in the values of your property, your neighborhood, and your surrounding community. Please vote "Yes" to renew the Maintenance and Operations override for Amphitheater School District.

Greg Furrer
Jon Volpe

AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
SPECIAL ELECTION- NOVEMBER 4, 2014

Arguments in Favor of Proposition No. 418 (cont'd)

Amphitheater public education is a GREAT investment. For less than parents would pay for their three-year-old to attend a pre-school, Amphi residents get an award winning education for their K-12 students, provided by some of the best educators in the State.

The Arizona State Legislature has chosen to provide a bare minimum of funding to its schools. It expects local taxpayers to make up the difference. The mechanism to make this happen is a Budget Override Election. The Amphi District is asking for a renewal of its current override. This funding is essential for the District to keep its high-quality programs.

Both of us are former employees of Amphi and we were fortunate to have the full support of our community during our tenures. We also have grown daughters who benefited greatly from the education they received as Amphitheater students.

Please join us in supporting the current and future students and staff who are improving our community one student at a time. The quality of our future depends on it. Vote YES for the Amphitheater Budget Override.

Dr. Michael Gemma
Robert Wendel

As current and former parents in the Amphitheater District, we're concerned about budget cuts made to Arizona's schools. Amphitheater School District has lost more than \$47 million since 2008 in state funding due to the economic downturn. The district maintained its competitiveness by wise budgeting and using the override funding voters approved. Amphitheater School District has been good stewards with our tax dollars.

District voters first approved the override in 2005 to lower class sizes; expand art, music and P.E. programs; provide enhanced academic programs; and allow Amphi to better compete for qualified staff. Nine years later, the override still does all those things. Unless the existing budget override is continued, schools will face programs cuts and larger class sizes.

Continuing the override allows the Amphitheater School District to keep programs in place benefiting children and keeping your tax rate the same. Homeowner's benefit because good quality schools mean higher property values.

We believe the override is good for students and community.

Please vote "YES" on 418.

Patty Clymer
Beth Lake
Randy Agron
Diana Boros

AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
SPECIAL ELECTION- NOVEMBER 4, 2014

Arguments in Favor of Proposition No. 418 (cont'd)

As Mayor of Tucson, I advocate for increased funding for education because investing in our schools means investing in our children and our economy. The question I hear most often from executives considering relocating their companies to Tucson is, "How good is your education system?"

Over the past 6 years, the Arizona Legislature has cut more than 45 million dollars from Amphitheater School District's budget. This unfortunate trend needs to be reversed, but our kids can't wait for the state legislature to take action. For this reason, I support Amphi's request to continue its existing maintenance and operations budget override.

Passing this override will allow for smaller class sizes; art, music and physical education programs for elementary schools; elective and advanced placement courses for high schools; year-round intervention programs for struggling students; up-to-date facilities and equipment; and, perhaps most important, attracting and retaining qualified teachers and staff.

I am proud graduate of Amphi schools and have been impressed with the district's performance over the years --- especially through these recent, fiscally challenging times. Your "yes" vote will help to ensure the district remains strong for this and future generations of Tucson's kids.

Jonathan Rothschild
Mayor of Tucson

**AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
SPECIAL ELECTION- NOVEMBER 4, 2014**

Arguments Against Proposition No. 418

**MINIMUM NUMBER NOT SUBMITTED
BY POSTED DEADLINE**

VOTER INFORMATION and FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

DATE OF ELECTION: Tuesday, November 4, 2014

WHERE TO VOTE: **Your polling place may have changed!** Your polling place for this election is listed on the back cover of this Information Pamphlet.

WHEN TO VOTE: The polls are open from 6:00AM to 7:00PM on Election Day. Any qualified voters who are in line to vote at 7:00PM shall be allowed to prepare and cast their ballot.

SAMPLE BALLOTS: You may bring this Information Pamphlet to the polling place on Election Day.

PAMPHLET PREPARED IN ENGLISH AND SPANISH: This pamphlet is prepared in both English and Spanish to comply with the federal Voting Rights Act of 1965.

WHO CAN VOTE: In order to vote in this school district election, you must be 18 years of age, living within the boundary of the school district, and be registered to vote at least 29 days prior to Election Day, before midnight on Monday, October 6, 2014. If you do not know if you are eligible to vote, please contact the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330.

REGISTERING TO VOTE: There are different ways to can register to vote:

- Go to the Pima County Recorder's Office located at 115 N. Church Avenue
- Visit the Pima County Recorder's website and download/print a voter registration from at: <http://www.recorder.pima.gov/regvote.aspx>.
- You can also register at: <http://www.servicearizona.com>.

BALLOT DEADLINE: In order for your ballot to be valid and counted, ballots must be **RECEIVED BY THE PIMA COUNTY RECORDER by 7:00PM on Tuesday, November 4, 2014 (Election Day).** Ballots may be dropped off at any polling placed list on Page 31 of this Information Pamphlet.

ACCESIBILITY FOR VOTERS:

- County election officials will accommodate special needs of voters. If special assistance for voters with disabilities is required at your polling place, please call (520) 724-6830 or (520) 724-6871 (TTY) at least 72 hours prior to Election Day.
- A large print copy of this Information Pamphlet will be available at all polling places.

EARLY VOTING: Any registered voter can vote early in the November 4, 2014 Special election either in person or by requesting an early ballot from the Pima County Recorder's Office by calling (520) 724-4330.

- **In person voting:** Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may vote at the Pima County Recorder's Office at 115 N Church Ave, Tucson 85701.

In person voting begins on October 9, 2014 and continues through 5:00PM on Friday, October 31, 2014 at the Pima County Recorder's Office or other designated Early Voting Satellites used for this election.

- **Early ballots:** You may request an Early Ballot beginning 90 days prior to an election by calling the Pima County Recorder's Office. The last date to request an Early Ballot is 11 days before the Election, which is October 24, 2014. You may request an Early Ballot through one of the following:
 1. **Call the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330**
 2. **Go to the Pima County Recorder's website at www.recorder.pima.gov and click on the link for "Early Ballot Request" and complete the online request form or complete the written form and mail to the Recorder's Office.**
- **Permanent Early Voter List (PEVL):** For information on the Permanent Early Voter List, please contact the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330 or to their website www.recorder.pima.gov and click on "Permanent Early Voter List" (PEVL). You must make a written request specifically asking to be on the PEVL. If you choose to participate, you will automatically receive an Early Ballot for every election that you are eligible to participate in without the need to request an Early Ballot for each election.
- **Early Ballot Deadline:** In order to be valid and counted, all Early Ballots must be received by the Pima County Recorder by 7:00PM on Election Day. Early Ballots may also be turned in on Election Day to any polling place or the Pima County Recorder's Office.
- **Emergency Voting:** Emergency voting is available on Monday, November 3, 2014, from 8:00AM to 5:00pm for any qualified elector prevented from voting at the polls as a result of an emergency. Any emergency voter is a person who discovered after the close of early voting that they will not be able to vote at their polling place for some reason. Emergency voting is always available on the Monday *prior to* Election Day at the Pima County Recorder's Office located at 115 N. Church Ave. Tucson, AZ. "Emergency" means any unforeseen circumstance that would prevent the elector from voting at the polls. Contact the Pima county Recorder's Office for additional information Emergency Voting.

IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence or present the elector's name and resident in writing to the election official. The elector shall present acceptable identification that:

1. Bears the name, address, and photograph of the elector (See List 1), or
2. Two different forms of identification that bear the name and address of the elector (See List 2), or
3. One form of acceptable photo identification with one form of non-photo identification that bears the name and address of the elector (See List 3)

A voter who does not provide one form of identification from LIST 1; two different forms of identification from LIST 2; or a combination of identification from LIST 3 shall not be issued a regular ballot, but shall receive a conditional provisional ballot. **The voter will have until 5:00PM on the fifth business day for a federal General Election and will have until 5:00PM on the third business day after any other election** to provide sufficient identification to the County Recorder in order for their conditional provisional ballot to count.

All forms of identification are deemed valid unless it can be determined on its face that it has expired.

List 1 - Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector:

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

List 2 - Acceptable forms of identification without a photograph that bear the name and address of the elector (two required):

- Utility bill of the elector that is dated within 90 days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census, tribal enrollment, or other form of tribal identification card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Arizona vehicle registration
- Arizona vehicle insurance card
- Recorder's Certificate
- Voter registration card
- A valid United States federal, state or local government issued identification or any mailing that is "official election material".

List 3 - Acceptable forms of identification, one identification with name and photo of the elector accompanied by one non-photo identification with name and address.

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not reasonable match the precinct register accompanied by a non-photo identification from List 2 in which the address does reasonably match the precinct register.
- United States Passport without address and one valid item from List 2.
- United State Military Identification without address and one valid item from List 2.
- United States Passport without address and one valid item from List 2.
- United State Military Identification without address and one valid item from List 2.



**A LOS ELECTORES DEL
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NO. 10 DE AMPHITHEATER**

El martes, 4 de noviembre del 2014, se celebrará una Elección Especial en el Distrito Escolar Unificado Núm. 10 de Amphitheater del Condado de Pima, Arizona. Los electores registrados del Distrito Escolar Unificado de Amphitheater tendrán la oportunidad de votar sobre un importante asunto financiero.

Se les pedirá a los votantes registrados la autorización de continuar un Rebase de 10% de Mantenimiento y Operaciones. Se proporciona este folleto de información oficial del votante para ayudarle a tomar una decisión informada. Su responsabilidad será de indicar si la continuación del Rebase de presupuesto debe ser aprobado. Por favor, revise la información en este folleto cuidadosamente y emita su voto el **DIA DE LA ELECCIÓN - 4 DE NOVIEMBRE DEL 2014**.

*Este asunto estará en su boleta coma la: **PROPOSICION 418***

Al emitir su voto usted cumple con una responsabilidad cívica vital para que su distrito escolar determine un curso de acción que esté en consonancia con sus deseos sobre la educación de los estudiantes de su comunidad.

Un elección importante está por delante y yo quiero darle las gracias por tomar el tiempo de estudiar este asunto importante. También quiero darle las gracias por hacer que su voz sea oída a través de su voto. Espero que la información en este folleto le sirva de ayuda al participar en la elección de su distrito escolar.

Atentamente,

Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Superintendente Escolar del Condado de Pima

INFORMACIÓN SOBRE CONTACTO EN EL DISTRITO

Si los votantes tuvieran alguna duda sobre el contenido de este folleto informativo, o si quisieran obtener detalles específicos sobre cualquiera pregunta en la balota, rogamos se pongan en contacto con:

Todd A. Jaeger, Asociado del Superintendente y Consejero General
Distrito Escolar Unificado Num. 10 de Amphitheater
701 W. Wetmore
Tucson, Arizona 85705

tjaeger@amphi.com
(520) 696-5156

Este folleto informativo ha sido redactado para los votantes aptos del Distrito Escolar Unificado Núm. 10 de Amphitheater por la Superintendente Escolar del Condado de Pima de acuerdo con los Estatutos Enmendados de Arizona 15-481.

SOLICITUD DE DECLARACIONES

La Superintendente Escolar del Condado de Pima invitó al público a preparar argumentos a favor o en contra de la pregunta en la boleta de la elección especial del 4 de noviembre de 2014 a celebrarse en el Distrito Escolar Unificado Núm. 10 de Amphitheater. Los avisos fueron anunciados en el distrito escolar y fueron publicados en el periódico local indicado a continuación:

Arizona Daily Star

miércoles, julio 16, 2014

miércoles, julio 23, 2014

Según la Sección 15-481(B)(9) de los Estatutos Enmendados de Arizona, la Superintendente Escolar del Condado de Pima repasa todas las declaraciones de hecho y corrige cualquier declaración que no sea exacto. Se reprodujeron la ortografía, gramática y la puntuación de los argumentos “a favor” y “en contra” exactamente como se recibieron. Los nombres de las personas que han presentado declaraciones se publicaron tal como lo autoriza la ley.

**UNA DECLARACION ACERA DE POR QUÉ HA SIDO CONVOCADA
LA ELECCION DE REBASE EN UN 10% DEL PRESUPUESTO DE
MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

La Junta de Gobierno del Distrito Escolar de Amphitheater ha convocado una elección especial de rebase del presupuesto a ser llevada a cabo el 4 de noviembre del 2014 para solicitar la autorización de los votantes para exceder el límite del presupuesto de Mantenimiento y Operaciones en un 10% , lo cual continuaría el existente rebase del presupuesto y la financiación de programas existentes

El Distrito ha experimentado más de \$56.3 millones en reducción de la financiación estatal durante los últimos siete años. Este rebase del presupuesto es solicitado para reducir el impacto de los recortes del presupuesto del estado y ayudar al Distrito a mantener los actuales niveles de servicio. El rebase del presupuesto proporcionaría financiación que se estima que sea \$6,882,301 en el Año Fiscal 2015-2016. El aumento autorizado por esta elección será financiado por medio de un gravamen de impuestos sobre las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.

La financiación proporcionada por este rebase del presupuesto será usada para mantener múltiples programas y servicios del Distrito. En 2015-2016, este rebase será usado para hacer lo siguiente:

- Mantener y reducir el tamaño de las clases de curso básicos
- Proporcionar arte, música y educación física por medio de maestros especialistas
- Ofrecer programas de enseñanza avanzada y curso electivos en las escuelas medias y de preparatoria
- Proporcionar programas de ayuda académica para los estudiantes
- Asegurar el apoyo de las instalaciones y equipo escolar
- Continuar los esfuerzos para atraer y retener personal

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 10 DE AMPHITHEATER
ELECCION ESPECIAL – 4 DE NOVIEMBRE DE 2014
BOLETA DE MUESTRA**

PROPOSICION NO. 418

¿Deberá adoptar la Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado Núm. 10 de Amphitheater del Condado de Pima, Arizona, un presupuesto general de mantenimiento y operaciones que incluye una cantidad que excede en un 10 por ciento el límite del control de ingresos especificado por ley para el año fiscal 2015-2016 y para los seis años siguientes tal y como se describe a continuación? La propuesta autoridad del rebase del presupuesto del 2015-2016 representaría una extensión de la existente autoridad de rebase en un 10 por ciento del presupuesto del distrito que está programado para reducirse en un tercio en el año fiscal 2015-2016 si los votantes no aprueban la continuación.

La cantidad de la propuesta continuación del aumento del presupuesto propuesto por encima del presupuesto alternativo para el año fiscal 2015-2016 se estima que es \$2,393,871. En los años fiscales 2015-2016 hasta 2019-2020, la cantidad del aumento propuesto será el 10 por ciento del límite del control de ingresos del distrito en cada uno de tales años, como lo dispone la Sección 15-481(P) de los Estatutos Enmendados de Arizona. En los años fiscales 20120-2021 y 2021-2022 la cantidad del aumento propuesto será seis y dos tercios por ciento y tres y un tercio por ciento, respectivamente, del límite del control de los ingresos del distrito en cada uno de tales años, como está dispuesto en la Sección 15-481(P) de los Estatutos Enmendados de Arizona.

Cualquier aumento del presupuesto autorizado por esta elección será financiado enteramente por una imposición de impuestos sobre las propiedades sujetas a impuestos dentro de este distrito escolar por el año por el que ha sido adoptado y por los seis años siguientes, no será realizado con dinero proporcionado por el estado, y no estará sujeto a las limitaciones sobre los impuestos especificadas en el artículo IX, Sección 18, de la Constitución de Arizona. Basándose en la valoración imponible neta actual usada a fines de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar el propuesto aumento en el presupuesto del distrito escolar se requerirá una estimada tasa de impuesto de \$0.1652 por cada cien dólares de valor imponible neto usado a fines de impuestos secundarios sobre la propiedad y es además de la tasa de impuesto del distrito escolar que será impuesta para financiar el límite del control de ingresos del distrito escolar permitido por la ley.

- **Continuación del rebase del presupuesto, Sí**
- **Continuación del rebase del presupuesto, No**

[A discreción del departamento de elecciones del Condado la pregunta indicada anteriormente puede ser presentada en la actual boleta en forma resumida, diciendo básicamente lo siguiente:

Un voto “sí” autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar de Unificado de Amphitheater a continuar la actual autoridad de rebase de presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.

Un voto “no” no autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Amphitheater a continuar la actual autoridad de rebase de presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 10 DE AMPHITHEATER
ELECCION ESPECIAL – 4 DE NOVIEMBRE DE 2014
FACTURAS DE IMPUESTOS**

**REBASE DE UN 10% DEL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
VALOR IMPOSITIVO Y CANTIDADES ESTIMADAS DE LAS FACTURES DE IMPUESTOS
SECUNDARIOS SEGÚN LA SECCIÓN 15-481(B)(11) DE A.R.S.**

Cantidad total del presupuesto de M&O del año actual (2014-2015)	\$81,630,315
Cantidad total del presupuesto presupuesto de M&O del 2015-16 (1) con la aprobación electoral del rebase de M&O de un 10%	\$81,630,315
Cantidad total de presupuesto alternativo de M&O del 2015-16 sin rebase de M&O (1)	\$79,336,445
Ingresos estimados para financiar el rebase de 10% del presupuesto de M&O	\$6,882,301
Estimado Valor Impositivo Secundario (2)	\$1,388,632,126
Estimada Tasa de Impuesto por cada \$100 de Valor Impositivo para financiar para financiar el Rebase del 10% del Presupuesto de M&O	\$0.1652

A.R.S. § 15-481(B)(11) E valor impositivo y la cantidad estimada de al factura de impuestos secundarios si el propuesto presupuesto es adoptado por cada uno de los siguientes:

	Valor total en Efectivo	Tasa Impositiva	Valor Impositivo Secundario Estimado (3)	Tasa de Impuestos de Rebase Estimada (4)	Cantidad de la Tasa Anual Estimada
(a) Una residencia ocupada por un propietario cuyo valor impositivo es el valor impositivo promedio de propiedades clasificadas como clase tres para el actual año en el distrito escolar	\$196,440	10%	\$19,644	\$0.1652	\$32.45
(b) Una residencia ocupada por el propietario cuyo valor impositivo es la mitad del valor impositivo de la residencia indicada en el párrafo (a) anterior	\$98,220	10%	\$9,822	\$0.1652	\$16.23
(c) Un residencia ocupada por el propietario cuyo valor impositivo es dos veces la valoración impositiva de la residencia indicada en el párrafo anterior (a)	\$382,880	10%	\$38,288	\$0.1652	\$63.25
(d) Un negocio cuya valoración impositiva es el promedio de la valoración impositiva de las propiedades clasificadas como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$751,758	19%(5)	\$142,834	\$0.1652	\$235.96

(1) Los presupuestos agregados y alternativos del 2015-2016 representa la mejor estimación del Distrito basándose en varias presunciones relacionadas con el crecimiento de estudiantes y otros factores que afectan a los ingresos y gastos. El presupuesto alternativo será adoptado por la Junta de Gobierno del Distrito si el rebase no es aprobado por los electores habilitados del Distrito. Al adoptar tal presupuesto, la Junta de Gobierno seguirá los procedimientos establecidos en la Sección 15-905 de A.R.S. para adoptar un presupuesto que no incluye ningunos aumentos propuestos que no han sido aprobados en la elección.

(2) El estimado valor impositivo secundario preliminar del 2014-15 es proporcionado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona.

(3) Estimado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona basándose en valoraciones impositivas preliminares del 2014-15.

(4) Por cada \$100 de valor impositivo

(5) La tasa de valoración será el 18.5% en el año de impositivo 2015 (año fiscal 2015-16).

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 10 DE AMPHITHEATER
ELECCION ESPECIAL – 4 DE NOVIEMBRE DE 2014**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 418

DECLARACION DE LA JUNTA DE GOBIERNO

El rebase de presupuesto actual permita que Amphitheater ofrezca programas académico, de intervención y de apoyo mejorados. Entre otras cosas, el aumento al presupuesto ofrece Bachillerato Internacional, Academia de Cambridge, y programas ampliados de Advanced Placement en nuestras escuelas, y cursos superiores de ingeniería en nuestras escuelas medias. Provee tutoría y servicios de escuela de verano para los estudiantes que necesitan apoyo adicional. También nos deja reducir la cantidad de estudiantes en los salones y garantiza el arte, música y P.E. para todos los estudiantes de primaria, enseñados por maestros especialistas. Programas fuertes como estos no solamente preparan a los estudiantes para el futuro, pero también hace que Distrito sea competitivo con los demás que tienen rebases de presupuesto.

Como sus representantes electos y voluntarios, no nos olvidamos de la confianza que nos otorga de hacer todo lo posible para los estudiantes con los recursos que recibe el distrito. Mientras que los recursos han disminuido significativamente debido a los recortes presupuestarios a nivel estatal, hemos mantenido los gastos administrativos a un nivel del 16% por debajo del promedio y un nivel menos que los distritos comparables. Además, hemos trabajado para garantizar que el rebase de presupuesto pueda continuar sin agregar nuevos impuestos.

Ahora necesitamos su apoyo para nuestros estudiantes y estos programas vitales. Por favor vote para continuar el rebase de presupuesto.

Susan Zibrat
Presidenta, Junta de Gobierno

Deanna M. Day, M.Ed.
Vicepresidenta, Junta de Gobierno

Kent Paul Barrabee, Ph.D.
Miembro de la Junta de Gobierno

Julie Cozad, M.Ed.
Miembro de la Junta de Gobierno

Jo Grant
Miembro de la Junta de Gobierno

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 10 DE AMPHITHEATER
ELECCION ESPECIAL – 4 DE NOVIEMBRE DE 2014

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 418 (continúa)

Uno de los mayores privilegios de mi vida es de haber podido servir a mi comunidad como un entrenador de baloncesto a nivel universitario. Mucha gente no sabe que mi carrera empezó como maestro y entrenador de baloncesto a nivel de escuela secundaria. Estoy orgulloso de que una de mis hijas también es ahora maestra – dando servicio al Distrito Escolar de Amphitheater. Mi hija, tal como sus colegas, trabaja duro para ofrecer la mejor educación pública que sea posible a sus estudiantes. Conozco las luchas que ella y sus colegas se enfrenta con los recortes del presupuesto estatal que han afectado a nuestras escuelas en los últimos años. Durante nueve años, el rebase de presupuesto ha estado allí para los padres y los maestros de Amphi. Se han añadido programas valiosos y probablemente ha mantenido algunos en el lugar que de otro modo podrían haberse perdido a resultado de los recortes presupuestarios. Y lo ha hecho con un costo mínimo, y todo lo que ha hecho puede ser continuado con ningún nuevo costo alguno.

Yo sé el valor de la educación pública, y he vivido toda mi vida apoyando la educación pública. Por favor, únase hoy conmigo en apoyar la educación pública. Vote para continuar el rebase de presupuesto de Amphi.

Atentamente,

Lute Olson

Nosotros estamos jubilados y la escuela pública parece ser que fue hace mucho tiempo. En algunas maneras no ha cambiado mucho. Los niños necesitan aprender a leer y escribir, y hacer matemáticas, per el nivel en el cual deben aprender ha cambiado bastante en varias maneras. Hay mucho en juego ahora; en Arizona, los estudiantes no pueden graduarse de la escuela secundaria sino superan un examen a nivel estatal que demuestre competencia.

Estos días nos preocupamos de otras cosas – nuestra salud, nuestro presupuesto y nuestros futuros. También nos preocupamos de nuestra comunidad, y si los jóvenes de esta comunidad tendrán las mismas oportunidad que nosotros tuvimos. Los desafíos que enfrentan nuestros estudiantes y nuestras escuelas deben cumplirse o les habremos fracasado. Debemos las bendiciones que hemos disfrutado a las futuras generaciones de este país.

Nuestra comunidad y las escuelas necesitan nuestra ayuda. Ellos piden que mantengamos una pequeña cantidad de la autoridad presupuestaria que necesitan y de la cual dependen en su lugar. Nosotros apoyaremos a nuestra comunidad y sus hijos al votar “sí” para continuar el rebase del Distrito Escolar de Amphitheater.

Por favor, únase a nosotros en hacerlo.

Robert L. Carroll
Dorothy Dyer Vanek

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 10 DE AMPHITHEATER
ELECCION ESPECIAL – 4 DE NOVIEMBRE DE 2014**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 418 (continúa)

Como la superintendente jubilada de las Escuelas Públicas de Amphitheater, yo apoyo la renovación del rebase de presupuesto del distrito. Durante los últimos años el rebase ha hecho posible que nuestros estudiantes sigan recibiendo programación educativa de alta calidad, mantenido a nuestra comunidad un lugar deseable para vivir y trabajar.

En el 2004, los padres se acercaron a la Junta de Gobierno y les pidieron que buscaran de los votantes la aprobación de un rebase. La Junta cuidadosamente y deliberadamente examinó la cuestión. Formaron un comité comunitario que estudio el presupuesto y los gastos del distrito detalladamente. Los miembros del comité incluyeron padres, líderes cívicos y empresariales, jubilados y defensores de los contribuyentes. Durante el proceso, el comité aprendió que tan limitados y restringidos son los recursos financieros de las escuelas en Arizona. Con un voto unánime recomendaron el rebase con el resultado de los fondos para fines específicos.

Desde la aprobación inicial en el 2005 y la renovación en el 2009, el rebase ha proporcionado recursos que han hecho una verdadera diferencia – programas nuevos y apoyo para nuestros niños, más maestros y bajar el número de los estudiantes en cada salón. Esta renovación no resultará en fondos adicionales para el distrito. Mantendrá lo que ya se encuentra en el presupuesto. Debería ser aprobado de nuevo. Por favor vote para renovar nuestro rebase.

Vicki Balentine, Ph.D.
Superintendente Jubilada

Como padres actuales y antiguos del Distrito de Amphitheater estamos preocupados de los recortes en los presupuestos de las escuelas de Arizona. Desde el 2008, el Distrito Escolar de Amphitheater ha perdido más de \$47 millones en fondos estatales debido a la crisis económica. El distrito ha mantenido su competitividad por medio de un presupuesto prudente y utilizando los fondos del rebase que aprobaron los votantes. El Distrito Escolar de Amphitheater has sido buen administrador de nuestros impuestos.

Los votantes del distrito aprobaron el rebase por primera vez en el 2005 para reducir la cantidad de estudiantes en los salones; ampliar los programas de arte, música y P.E.; ofrecer programas académicos mejorados; y permitir que Amphi compita mejor por personal calificado. Después de nueve años, el rebase sigue haciendo todas estas cosas. Al menos que el rebase de presupuesto vigente sea continuado, las escuelas se enfrentarán a los programas reducidos y salones con más cantidades de estudiantes.

Continuando el rebase permite que el Distrito Escolar de Amphitheater a mantener los programas que benefician a los niños y manteniendo la tasa de impuesto igual. Los dueños de casas benefician porque las escuelas de buena calidad significan altos valores de las propiedades.

Creemos que el rebase al presupuesto es buenos para los estudiantes y la comunidad.

Por favor, vote "SI" a la 418.

Patty Clymer Randy Aragon
Beth Lake Diana Boros

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 10 DE AMPHITHEATER
ELECCION ESPECIAL – 4 DE NOVIEMBRE DE 2014**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 418 (continúa)

Declaración de Maestro de Amphi
(Recomendad: Cris Cisco – Programa IB de CDO)

He sido maestro del Distrito de Amphi durante los últimos 18 años, pero no estoy escribiendo esto de parte del distrito. Escribo basado en mis experiencias personales y mis creencias. He podido observar directamente los beneficios del rebase de presupuesto que ha estado en vigor en Amphi, y se lo significa para nuestras escuelas, maestros y lo más importante – nuestros estudiantes. Entre muchas otras cosas, como reduciendo el número de estudiantes en los salones y asegurando arte, músico y educación física de alta calidad en nuestras escuelas primarias, el rebase apoya programas de nivel superior y avanzados en el distrito. Uno de esos programas es el Programa de Bachillerato Internacional. El programa es una oportunidad para que los estudiantes de secundarias del distrito participen en un plan de estudios riguroso que hace hincapié en las habilidades que nuestros estudiantes necesitan para ser competitivos: el pensamiento crítico, la capacidad de aplicar los conocimientos y la creatividad. Ofrece un enfoque interdisciplinario avanzado para el aprendizaje que desafía a los estudiantes y ofrece un diploma que se ha ganado reconocimiento y el respeto entre los colegios y universidades.

Debemos continuar el rebase. Cuesta poco y ofrece mucho a cambio. Por favor vote para continuar.

Cris Cisco

Nosotros somos candidatos para la Legislatura del Estado de Arizona porque nos preocupamos de nuestra comunidad y apoyamos una educación pública de calidad. Es por esto que apoyamos la medida de continuar el rebase de presupuesto de 10% del presupuesto de mantenimiento y operaciones del Distrito Escolar de Amphitheater.

Durante los últimos 9 años los votantes han proporcionado al distrito los fondos del rebase de presupuesto para uso muy específico, como las artes, la música y la educación física para todos los estudiantes de primaria, ampliar las ofertas de clases para estudiantes de escuelas media y ampliar las ofertas de clases de colocación avanzada para estudiantes de escuelas secundarias. El distrito ha usado los fondos exactamente como se lo prometió a los votantes durante estos últimos 9 años.

Mientras que tenemos la intención de hacer todo lo posible para financiar la educación pública en la Legislatura del Estado, al parecer los votantes del distrito deberán seguir pagando algunos de los gastos cuales el estado no cubre. Un voto de si no aumentará la tasa de impuestos ya que es una continuación del actual rebase de presupuesto.

Así que por favor, únase a nosotros a luchar por mejores escuelas. Por favor vote para continuar el rebase de presupuesto en el Distrito Escolar de Amphitheater.

Atentamente,

Dr. Randy Friese
Ethan Orr
Victoria Steele

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 10 DE AMPHITHEATER
ELECCION ESPECIAL – 4 DE NOVIEMBRE DE 2014**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 418 (continúa)

Cada comunidad requiere infraestructura y servicios sanos para impulsar una economía exitosa. Uno de los servicios más importantes que la comunidad puede proveer son escuelas públicas de calidad cuales ofrecen una variedad de opciones de aprendizaje, maestros de calidad y tecnología para los estudiantes y familias. El Distrito Escolar de Amphitheater es un ejemplo de un sistema educativo de calidad. Empresas nuevas, que buscan reubicación o ampliación demandan un suministro de buenas opciones de educación pública para sus empleados. El rebase de impuesto demuestra un compromiso sostenido a la educación pública creando mayor conveniencia y valores altos de las propiedades. Una vez más los votantes de la comunidad del Distrito Escolar de Amphitheater pueden demostrar su compromiso sostenido por medio de la aprobación del rebase del presupuesto de mantenimiento y operaciones. El rebase del presupuesto no aumentara la tasa de impuesto. Las escuelas públicas son una sabia inversión en los valores de su propiedad, su barrio y la comunidad lo rodea. Por favor vote "Sí" para renovar el rebase de presupuesto de mantenimiento y operaciones del Distrito Escolar de Amphitheater.

Greg Furrier
Jon Volpe

La educación pública de Amphitheater es una GRAN inversión. Por menos de lo que los padres pagan por sus hijos de tres años para asistir a un programa preescolar, los residentes de Amphi reciben una educación ganadora, para sus estudiantes del K-12 proporcionado por algunos de los mejores educadores del Estado.

La Legislatura de Arizona ha elegido a proveer mínimos recursos financieros a las escuelas. Se espera que los contribuyentes locales compensen la diferencia. La manera cual esto ocurre es por medio de un Elección de Rebase de Presupuesto. El Distrito de Amphi pide la renovación del rebase de presupuesto actual. Los recursos financieras son esenciales para que el distrito mantenga sus programas de alta calidad.

Los dos somos ex empleados de Amphi y que tuvimos la buena fortuna de recibir el apoyo de la comunidad durante nuestra tenencia. También tenemos hijas mayores que han beneficiado en gran medida por la educación que recibieron como estudiantes de Amphitheater.

Por favor, únase con nosotros para apoyar los estudiantes y los profesionistas actuales y futuros que mejoran nuestra comunidad un estudiante a la vez. La calidad de nuestro futuro depende de esto. Vote SI por el Rebase de Presupuesto de Amphitheater.

Dr. Michael Gemma
Robert Wendel

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 10 DE AMPHITHEATER
ELECCION ESPECIAL – 4 DE NOVIEMBRE DE 2014**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 418 (continúa)

Como alcalde de Tucson, yo abogo por una mayor financiación para la educación porque invertir en nuestras escuelas es invertir en nuestros niños y nuestra economía. La pregunta que he escuchado con más frecuencia de los empresarios que están considerando reubicar sus empresas a Tucson es, “¿Qué tan bueno es el sistema educativo?”

Durante los últimos 6 años, la Legislatura de Arizona has recortado más de 45 millones de dólares del presupuesto del Distrito Escolar de Amphitheater. Esta desafortunada tendencia debe revertirse, pero nuestros niños no pueden esperar que la legislatura estatal tome acción. Por esta razón, yo apoyo el petición de Amphi de continuar el rebase de presupuesto de mantenimiento y operaciones existente.

Apoyando el rebase de presupuesto permitirá salones con números de estudiantes reducidos; programas de arte, música y educación física en las escuelas primarias; cursos electivos y avanzados para estudiantes de escuelas secundarias; los programas de intervención para los estudiantes con dificultades; actualizar instalaciones y equipos; y tal vez lo más importante, atraer y retener maestros y personal de calidad.

Yo soy un orgulloso graduado de las escuelas de Amphi y me ha impresionado el desempeño del distrito durante años anteriores – especialmente durante estos últimos tiempos, fiscalmente desafiantes. Su voto de “si” ayudará a asegurar que el distrito se mantenga fuerte para ésta y futuras generaciones de niños de Tucsón.

Jonathan Rothschild
Alcalde de Tucsón

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 10 DE AMPHITHEATER
ELECCION ESPECIAL - 4 DE NOVIEMBRE DE 2014**

Argumentos en contra de la Proposición Núm. 418

**CANTIDAD MÍNIMA NO FUE PRESENTADA
ANTES DE LA FECHA LÍMITE**

INFORMACIÓN AL VOTANTE Y PREGUNTAS HECHAS CON FRECUENCIA

FECHA DE LA ELECCIÓN: martes, 4 de noviembre del 2014

DÓNDE VOTAR: ¡Los centros electorales cambian! Su lugar de votación para esta elección está indicado en la portada posterior de este folleto informativo.

CUÁNDO VOTAR: Las centros electorales están abiertos el día de la elección desde las 6:00 AM hasta las 7:00 PM. Se le permitirá preparar su boleta y votar a cualquier votante habilitado que esté en la fila esperando votar a las 7:00 PM.

BOLETAS DE MUESTRA: Usted puede llevar este folleto informativo a los centros electorales el Día de la Elección.

AYUDA PARA VOTAR: Cualquier persona que esté físicamente o visualmente incapacitada, que no pueda leer o entender el contenido de la boleta, puede ser acompañada a la cabina de votación por una persona de su preferencia o por un representante de cada partido político principal, con el fin de ayudarle a emitir su voto.

FOLLETO IMPRESO EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL: Este folleto ha sido preparado tanto en inglés como en español para cumplir con la ley federal de Derechos Electorales de 1965.

REQUISITOS PARA VOTAR: Con el fin de votar en esta elección del distrito escolar, debe usted tener 18 años de edad, vivir dentro de los límites de su distrito escolar y estar registrado para votar al menos 29 días antes de la fecha de la elección, antes de la medianoche del lunes, 6 de octubre de 2014. Si no sabe si tiene derecho a votar, póngase en contacto con la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330.

REGISTRARSE PARA VOTAR: Hay formas diferentes en el que puede usted registrarse para votar:

- Puede ir a la Oficina de la Registradora del Condado de Pima ubicada en 115 N. Church Ave
- Puede visitar la página de Internet para descargar e imprimir un formulario de registro de votante en: <http://www.recorder.pima.gov/regvote.aspx>.
- También puede usted registrarse para votar en: <http://www.servicearizona.com>.

FECHA LÍMITE DE BOLETA: Con el fin de ser válidas y contadas, las boletas han de ser **RECIBIDAS POR LA REGISTRADORA DEL CONDADO DE PIMA, PARA LAS 7:00PM EL MARTES, 4 DE NOVIEMBRE DE 2014 (DÍA DE LA ELECCIÓN)**. Las boletas pueden ser entregadas el Día de la Elección en uno de los centros electorales que se figuran en la Página 32.

ACCESIBILIDAD PARA LOS VOTANTES:

- Los oficiales electorales del condado acomodarán las necesidades especiales de los votantes. Si se requiere ayuda especial para votantes con discapacidades en su centro de votación, sírvase llamar al (520) 724-6830 ó al (520) 724-6871 (TTY) por los menos 72 horas antes del Día de la Elección.
- Una copia de este Folleto Informativo con tipo GRANDE de las letras estará disponible en los centros electorales.

VOTACIÓN TEMPRANA: Cualquier votante registrado puede votar temprano en la elección especial del 4 de noviembre del 2014, bien en persona o por medio de boleta temprana poniéndose en contacto con la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330.

- **Votación en persona:** Los individuos que son elegibles para votar en esta elección y que deseen votar una boleta temprana en persona pueden votar en la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el 115 N. Church Ave, Tucson, AZ o en otros centros satélites de votación temprana usados en esta elección. La votación en persona comienza el 9 de octubre de 2014 y continúa hasta las 5:00PM del viernes, 31 de octubre de 2014.
- **Boletas Tempranas:** Las boletas tempranas podrán ser solicitadas comenzando 90 días antes de una elección llamando a la Registradora del Condado de Pima. La última fecha para solicitar una Boleta Temprana es 11 días antes de la elección que sería el 24 de octubre de 2014. Hay varias formas de solicitar una Boleta Temprana:
 1. Llame a la Registradora del Condado de Pima al (520) 724-4330
 2. Vaya al sitio de Internet de la Registradora del Condado de Pima al www.recorder.pima.gov. Haga clic en la conexión para “Early Ballot Request” y rellene el formulario de solicitud en líneas o rellene el formulario de solicitud, imprima y envíe por correo.
- **Lista Permanente de Votación Temprana (PEVL):** Para información sobre la Lista Permanente de Votante Tempranos por favor póngase en contacto con la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330 o vaya a su sitio del Internet: www.recorder.pima.gov y haga clic en la conexión para “Permanent Early Voter List” (PEVL). Ha de hacer una solicitud por escrito pidiendo específicamente estar en la lista PEVL. Si elige participar, recibirá automáticamente una Boleta Temprana para cada elección en la que sea usted elegible para participar sin la necesidad de solicitar una Boleta Temprana para cada elección.
- **Fecha Límite de Boleta Temprana:** Con el fin de ser válidas y contadas, las Boletas Tempranas han de ser recibidas por la Registradora del Condado de Pima para el cierre de los centros electorales a más tardar las 7:00 de la noche del Día de la Elección. Las Boletas Tempranas también pueden ser entregadas el Día de la Elección en cualquier otro centro electoral usada para esta elección. Una lista de estos centros se encuentran en la Página 32 de este folleto.
- **Votación de Emergencia:** Votación de Emergencia está disponible el lunes 3 de noviembre de 2014, desde las 8:00AM hasta las 5:00PM para cualquier votante que no pueda votar en su centro electoral debido a una emergencia. Un votante de emergencia es una persona que descubre después del cierre de la votación temprana que no podrá votar en su centro de votación por cualquier razón. Votación de Emergencia está siempre disponible el lunes antes del Día de la Elección en la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el 115 N. Church Ave, Tucson, AZ. Una “emergencia” significa cualquiera circunstancia inesperada que evite que el votante vote en los centros de votación. Llame a la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330 para información adicional acerca de la votación de emergencia.

IDENTIFICACION EN LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Todos los votantes habilitados registrados están requeridos a mostrar prueba de identificación en el centro de votación antes de recibir una boleta. El votante dirá su nombre y sitio de residencia al oficial electoral. Necesitará presentar una forma aceptable de identificación:

1. Que contenga el nombre, dirección y fotografía del votante (Lista 1), o
2. Dos formas de identificación que contenga el nombre y dirección del votante (Lista 2), o
3. Una forma de identificación aceptable que contenga foto con una forma de identificación sin foto y contenga el nombre y dirección del votante (Lista 3)

A un votante que no proporcione una forma de identificación de la **LISTA 1**, dos formas de identificación de la **LISTA 2**, o una combinación de identificaciones de la **LISTA 3** no se le proporcionará una boleta regular, sino que recibirá una boleta provisional condicional. El votante tendrá **cinco días hábiles hasta las 5 de la tarde después de una Elección Federal General y tres días hábiles hasta las 5 de la tarde después de cualquier otra elección** para proporcionar suficiente identificación al Registrador del Condado para que su boleta provisional condicional sea contada.

Todas las formas de identificación son válidas a menos que se pueda determinar al mirarla que ha caducado.

Lista 1 – Formas aceptables de identificación con fotografía, nombre y dirección del elector

- Licencia de manejar válida de Arizona
- Licencia de identificación de no conductor válida de Arizona
- Tarjeta de inscripción tribal u otro forma de identificación tribal
- Identificación válida emitida por el gobierno federal, estatal o local de los EEUU

Lista 2 – Formas aceptables de identificación sin fotografía con el nombre y dirección del elector (se requieren dos)

- Factura de servicio del votante fechada a 90 días de la fecha de la elección. Una factura de servicios puede ser de electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, celular o televisión por cable
- Extracto de banco o cooperativa de crédito con fecha a 90 días de la elección
- Registro valido de vehículo de Arizona
- Tarjeta de censo, de inscripción tribal, u otra forma de identificación tribal
- Declaración de impuestos sobre la propiedad con la dirección del elector
- Tarjeta de seguro de vehículo de Arizona
- Certificado del Registrador
- Tarjeta de inscripción de votante emitida por el registrador del condado
- Cualquier “Material Oficial de Elección” que contenga el nombre y dirección del votante

Lista 3 – Formas aceptables de identificación, una forma de identificación aceptable que contenga nombre y fotografía del elector acompañada por una identificación sin fotografía con el nombre y dirección del elector

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 donde la dirección no coincide razonablemente con el registro electoral acompañada con una identificación sin fotografía de la Lista 2 donde la dirección coincide razonablemente con el registro electoral.
- Pasaporte de los Estados Unidos sin dirección del elector y una de las formas de identificación de la Lista 2.

**AMPHITHEATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
NOVEMBER 4, 2014 SPECIAL ELECTION
POLLING LOCATION/PRECINCT COMBINATIONS**

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 10 DE AMPHITHEATER
ELECCIÓN ESPECIAL, 4 DE NOVIEMBRE DE 2014
CENTROS DE VOTACIÓN/COMBINACIONES DE PRECINTOS**

**NOVEMBER 4, 2014 POLLING SITES
VOTING AREAS/PRECINCT COMBINATIONS**

Precinct/ Precinto	Voting Area/ Area de Votacion	Precinct Name/ Nombre del Precinto	Precinct Address/ Direccion	City/ Ciudad	Room Location/ Ubicacion
012	012	CANYON DEL ORO BAPTIST CHURCH	9200 N ORACLE ROAD	TUCSON	ROOM 4
013	013	ORO VALLEY CHURCH OF THE NAZARENE	500 W CALLE CONCORDIA	ORO VALLEY	FELLOWSHIP HALL
024	024	CATALINA COMMUNITY CENTER	16562 N ORACLE ROAD	CATALINA	RECREATION ROOM
027	027	MT LEMMON COMMUNITY CENTER	12949 N SABINO CANYON PKWY	MT LEMMON	RECREATION ROOM
029	029	ST. ODILIA CATHOLIC CHURCH	7570 N PASEO DEL NORTE	TUCSON	PARISH HALL
030	030	THE FOUNTAINS AT LA CHOLLA	2001 W RUDASILL ROAD	TUCSON	KACHINA ROOM
032	032	ELLIE TOWNE FLOWING WELLS COMMUNITY CENTER	1660 W RUTHRAUFF ROAD	TUCSON	MULTIPURPOSE ROOM 3
034	034	FLOWING WELLS BAPTIST CHURCH	4314 N ROMERO ROAD	TUCSON	FELLOWSHIP HALL
036	036	FLOWING WELLS ASSEMBLY OF GOD CHURCH	3198 N FLOWING WELLS ROAD	TUCSON	FELLOWSHIP HALL
038	038	COMANCHE WELLS MOBILE HOME PARK	775 W ROGER ROAD	TUCSON	CLUB HOUSE
055	055	DOVE OF PEACE LUTHERAN CHURCH	665 W ROLLER COASTER ROAD	TUCSON	ALL SAINTS HALL
056	056	ORANGE GROVE MIDDLE SCHOOL	1911 E ORANGE GROVE ROAD	TUCSON	MULTIPURPOSE ROOM
057	057	MONTE VISTA CHRISTIAN UNION CHURCH	1140 E ROGER ROAD	TUCSON	FELLOWSHIP HALL
058	058	ST. DEMETRIOS GREEK ORTHODOX CHURCH	1145 E FORT LOWELL ROAD	TUCSON	HELLENIC CENTER
077	077	CHURCH OF THE APOSTLES	12111 N LA CHOLLA BOULEVARD	ORO VALLEY	CHURCH
085	085	TUCSON CHINESE CULTURAL CENTER	1288 W RIVER ROAD	TUCSON	MULTIPURPOSE ROOM
087	087	FRIENDLY VILLAGE OF THE CATALINAS	101 W RIVER ROAD	TUCSON	ACTIVITY ROOM
145	145	SUN CITY ORO VALLEY - CATALINA VISTA	14055 N DEL WEBB BOULEVARD	ORO VALLEY	MT. LEMMON ROOM
146	146	NANINI BRANCH PUBLIC LIBRARY	7300 N SHANNON ROAD	TUCSON	LARGE MEETING ROOM

**NOVEMBER 4, 2014 POLLING SITES
VOTING AREAS/PRECINCT COMBINATIONS**

Precinct/ Precinto	Voting Area/ Area de Votacion	Precinct Name/ Nombre del Precinto	Precinct Address/ Direccion	City/ Ciudad	Room Location/ Ubicacion
148	148	SOVEREIGN GRACE CHURCH	1241 W INA ROAD	TUCSON	SANCTUARY
149	149	METRO WATER DISTRICT OFFICE	6265 N LA CANADA DRIVE	TUCSON	BOARD ROOM
154	154	SACRED HEART CATHOLIC CHURCH	601 E FORT LOWELL ROAD	TUCSON	IMMACULATA HALL
162	162	ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH	7650 N PASEO DEL NORTE	TUCSON	CHOIR ROOM
166	166	MOUNTAIN AVENUE CHURCH OF CHRIST	2848 N MOUNTAIN AVENUE	TUCSON	FOYER
169	169	CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER DAY SAINTS	55 W ARROWSMITH DRIVE	ORO VALLEY	CULTURAL HALL
172	172	PAINTED SKY ELEMENTARY SCHOOL	12620 N WOODBURNE AVENUE	ORO VALLEY	MUSIC ROOM
173	173	ORO VALLEY PUBLIC LIBRARY	1305 W NARANJA DRIVE	ORO VALLEY	MEETING ROOM
187	187	SHEPHERD OF THE HILLS LUTHERAN CHURCH	8799 N NORTHERN AVENUE	TUCSON	FELLOWSHIP HALL
188	188	VISTA DE LA MONTANA UNITED METHODIST CHURCH	3001 E MIRA VISTA LANE, NORTH OF WILDS ROAD	TUCSON	EDUCATION BUILDING, ROOM 1
194	194	GRACE COMMUNITY COVENANT CHURCH	9755 N LA CHOLLA BOULEVARD	TUCSON	MULTIPURPOSE ROOM
200	200	CASAS ADOBES BAPTIST CHURCH	10801 N LA CHOLLA BOULEVARD	TUCSON	NORTHWEST CENTER
202	202	ALIVE CHRISTIAN FELLOWSHIP	9662 N LA CHOLLA BOULEVARD	TUCSON	LOBBY
210	210	ST. PHILIP'S IN THE HILLS EPISCOPAL CHURCH	4440 N CAMPBELL AVENUE	TUCSON	MURPHEY GALLERY
211	056	ORANGE GROVE MIDDLE SCHOOL	1911 E ORANGE GROVE ROAD	TUCSON	MULTIPURPOSE ROOM
212	212	COPPER CREEK ELEMENTARY SCHOOL	11620 N COPPER SPRING TRAIL	TUCSON	MUSIC ROOM
216	216	RESURRECTION LUTHERAN CHURCH	11575 N 1ST AVENUE	ORO VALLEY	OUTREACH CENTER
225	225	ORANGE GROVE MOBILE ESTATES	3635 W MANGO DRIVE	TUCSON	CLUBHOUSE
226	226	DONALDSON ELEMENTARY SCHOOL	2040 W OMAR DRIVE	TUCSON	LIBRARY
230	087	FRIENDLY VILLAGE OF THE CATALINAS	101 W RIVER ROAD	TUCSON	ACTIVITY ROOM

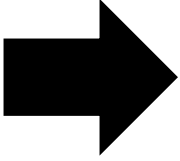
NOTES/NOTAS

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

ESTA PÁGINA INTENCIONALMENTE EN BLANCO

AMPHITHATER UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 10
701 W. WETMORE
TUCSON, AZ 85705

PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
TUCSON, AZ
PERMIT NO. 108



YOUR POLLING PLACE
FOR THIS SCHOOL ELECTION
IS INDICATED BELOW

SU CENTRO DE VOTACIÓN PARA
ESTA ELECCIÓN ESCOLAR
SE INDICA A CONTINUACIÓN

ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH
HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER.
PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED
VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A
CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDE UN VOTANTE
REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLOS PARA TODOS
LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.

OFFICIAL VOTING MATERIALS / MATERIALES OFICIALES ELECTORALES